



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 984 217 161  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: PIPETECH WELL SOLUTION AS  
Forretningsadresse: Koppholen 25  
4313 SANDNES

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank Andersen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.07.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 17.07.2024



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Annen driftskostnad	2		
<b>Driftsresultat</b>			
Rentekostnad til foretak i samme konsern	6		
Annen rentekostnad		8 325	8 325
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>8 325</b>	<b>8 325</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	5	-8 325	-8 325
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	3	1	1
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4, 5	200 000	200 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	5		
Udekket tap	5	376 408	368 085
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-376 408</b>	<b>-368 085</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-176 408</b>	<b>-168 085</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Øvrig langsiktig gjeld	6	176 410	168 085



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Sum annen langsiktig gjeld		176 410	168 085
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>176 410</b>	<b>168 085</b>
Annen kortsiktig gjeld	6		
<b>Sum gjeld</b>		<b>176 410</b>	<b>168 085</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>2</b>	<b>0</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 622507

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 984 217 161  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: PIPETECH WELL SOLUTION AS  
Forretningsadresse: Koppholen 25  
4313 SANDNES

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank Andersen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.07.2023

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 29.07.2023



Organisasjonsnr: 984 217 161  
PIPETECH WELL SOLUTION AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Annen driftskostnad	2		
<b>Driftsresultat</b>			
Rentekostnad til foretak i samme konsern	6		
Annen rentekostnad		8 325	8 325
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>8 325</b>	<b>8 325</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap	5	-8 325	-8 325
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-8 325</b>	<b>-8 325</b>



Organisasjonsnr: 984 217 161  
PIPETECH WELL SOLUTION AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar o.			
a. utstyr	3	1	1
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	4, 5	200 000	200 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	5		
Udekket tap	5	376 408	368 085
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-376 408</b>	<b>-368 085</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>-176 408</b>	<b>-168 085</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	6	176 410	168 085
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>176 410</b>	<b>168 085</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>176 410</b>	<b>168 085</b>
Annen kortsiktig gjeld	6		
<b>Sum gjeld</b>		<b>176 410</b>	<b>168 085</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>2</b>	<b>0</b>



Organisasjonsnr: 984 217 161  
PIPETECH WELL SOLUTION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



# Deloitte.

Deloitte AS  
Strandavegen 15  
NO-6905 Florø  
Norway

Tel: +47 23 27 90 00  
www.deloitte.no

To the General Meeting of Pipetech Well Solution AS

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

### *Opinion*

We have audited the financial statements of Pipetech Well Solution AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### *Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements*

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see [www.deloitte.no](http://www.deloitte.no) to learn more.

© Deloitte AS

Registrert i Foretaksregisteret Medlemmer av Den norske Revisorforening  
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Permeo Dokumentnøkkel: N030P-W6JMM-XK4HE-MM5E4-GQV6Z-SZCQT



**Deloitte.**

Page 2  
Independent Auditor's Report -  
Pipetech Well Solution AS

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. We design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting, and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves a true and fair view.

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Florø, 12 July 2023  
Deloitte AS

Hallgeir A. Bruvik  
State Authorised Public Accountant

Perniso Dokumentnøkkel: N030P-W6JMM-XK4HE-MM5E4-GQV6Z-SZCQT



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Hallgeir Andreas Bruvik

Statsautorisert revisor

På vegne av: Deloitte AS

Serienummer: 9578-5993-4-2610920

IP: 217.173.xxx.xxx

2023-07-12 09:23:04 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: N030P-W6JMM-K4HE-MW5E4-G0V6Z-S2CQT

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



Financial Statement

**Pipetech Well Solutions  
AS**

For the year ended  
31 December 2022





## Profit and Loss Account Pipetech Well Solutions AS

Note	Operating income and operating expense	2022	2021
2	Other operating expenses	0	0
	<b>Total operating expenses</b>	<u>0</u>	<u>0</u>
	<b>Operating loss</b>	0	0
	<b>Financial income and financial expense</b>		
	Other interest income	0	0
	Foreign Exchange (Gain)/Loss	0	0
6	Interest expense to group entities	0	0
	Other interest expense	8,325	8,325
	<b>Net financial result</b>	<u>-8,325</u>	<u>-8,325</u>
	Annual net profit/(loss)	-8,325	-8,325
	<b>Annual net loss</b>	<u>-8,325</u>	<u>-8,325</u>
	<b>Annual result</b>	<u>-8,325</u>	<u>-8,325</u>
	<b>Allocation of profit/(loss):</b>		
5	To uncovered loss	-8,325	-8,325
	<b>Total allocations</b>	<u>-8,325</u>	<u>-8,325</u>



Pipetech Well Solutions AS  
Balance sheet

	Note	2022	2021
<b>ASSETS</b>			
<b>Non-current assets</b>			
<b>Tangible fixed assets</b>			
Equipment and other movables	3	<u>1</u>	<u>1</u>
<b>Total tangible fixed assets</b>		<u>1</u>	<u>1</u>
<b>Financial fixed assets</b>			
Investments in shares and interests		<u>1</u>	<u>1</u>
<b>Total financial fixed assets</b>		<u>1</u>	<u>1</u>
<b>Total non-current assets</b>		<u>2</u>	<u>2</u>
<b>Current assets</b>			
Cash and bank deposits		0	0
<b>Total current assets</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<u>2</u>	<u>2</u>

	Note	2022	2021
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>EQUITY</b>			
<b>Restricted equity</b>			
Share capital	4, 5	<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
<b>Total restricted capital</b>		<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
<b>Retained earnings</b>			
Uncovered loss	5	<u>-376,408</u>	<u>-368,083</u>
<b>Total retained earnings</b>		<u>-376,408</u>	<u>-368,083</u>
<b>Total equity</b>		<u>-176,408</u>	<u>-168,083</u>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>Other long term liabilities</b>			
Long term liabilities	6	<u>176,410</u>	<u>168,085</u>
<b>Total long term liabilities</b>		<u>176,410</u>	<u>168,085</u>
<b>Current liabilities</b>			
Other short term liabilities	6	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Total short term liabilities</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Total liabilities</b>		<u>176,410</u>	<u>168,085</u>
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<u>2</u>	<u>2</u>

Stavanger, 12. July 2023  
The board of Pipetech Well Solutions AS:

Stephen A Dempster  
Chairman of the board

Russel T Davies  
Member of the board



## Pipetech Well Solution AS

### Notes to the financial statement For the year ended 31 December 2022

#### **Note 1      Accounting policies**

The financial statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act of 1998 and generally accepted accounting principles for small companies in Norway.

#### **Valuation and classification of assets and liabilities**

Assets intended for long term ownership or use have been classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables are classified as current assets if they are expected to be realised within twelve months after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities.

Current assets are recognised at the lower of cost of acquisition cost and net realisable value.

Fixed assets are valued at acquisition cost, however, devalued to residual-value if this is lower than the carrying value, and the impairment is not expected to be temporary.

#### **Foreign currencies**

Receivables and liabilities in foreign currencies are converted at the exchange rate at the balance sheet date.

#### **Bank deposits, cash and cash equivalents**

Bank deposits and cash include cash, bank deposits, and other liquid assets where the term of payment is less than three months from the acquisition date.

#### **Expenses**

The principal rule is that expenses are recognised in the same period as the related income. In circumstances where no clear correlation between expenditure and revenue exists, the apportionment is set based on discretionary criteria. Other exceptions from the matching principle are specified where applicable.

#### **Taxes**

Tax expenses are matched with operating income before tax. Tax related to equity transactions, such as group contributions, are recognised as equity.

Tax expense includes both payable taxes for the period and changes in deferred tax.

The tax expense is allocated between ordinary result and effect of change in accounting principles and correction of errors in accordance with the tax regulations.

Deferred tax liabilities and assets are presented net in the balance sheet.



## Note 2 Number of employees, remunerations, loans to employees, etc.

There have not been any employees in the company in 2022. Therefore, the company is not obliged to have a pension scheme according to the Act "Lov om obligatorisk tjenestepensjon".

No remuneration has been paid to the board of directors in 2022.

### Auditor

Remuneration to the auditor and related companies for auditing the financial statements in 2022 were borne by Pipetech International AS.

## Note 3 Fixed assets

	Residence incl. Land	Total
Purchase cost 1 January 2022	105,115	105,115
Addition/Disposal	-	-
Purchase cost at 31 December 2022	105,115	105,115
Accumulated depreciation at 31 December 2022	105,114	105,114
<b>Book value at 31 December 2022</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Depreciation for the year	-	-

## Note 4 Share capital and shareholder information

The share capital of the company at 31 December 2022 consists of 2,000 shares at a nominal value of NOK 100.

### Ownership structure

Pipetech International AS owns 100 % of the shares at 31 December 2022

The company's ultimate parent company is Ramco Acquisition Limited. Copies of the ultimate parent company financial statements can be obtained from Companies House, 139 Fountainbridge, Edinburgh.

## Note 5 Capital and reserves

	Share capital	Uncovered loss	Total
Reserves at 1 January 2022	200,000	(368,083)	(168,083)
Loss for the financial year	-	(8,325)	(8,325)
<b>At 31 December 2022</b>	<b>200,000</b>	<b>(376,408)</b>	<b>(176,408)</b>



## Note 6 Intercompany balances with group companies

	Other short term liabilities		Other long term liabilities	
	2022	2021	2022	2021
Pipetech International AS	-	-	176 410	168 085
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>176 410</b>	<b>168 085</b>

There is no agreement regarding time of repayment of long term debt to the parent company, Pipetech International AS. Interest is calculated in accordance with the contract.

## Note 7 Income taxes

This year's income tax expense appear as follows:	2022	2021
Tax payable	-	-
Change in deferred tax	-	-
<b>Tax expense</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Taxes payable in the balance sheet appear as follows:	2022	2021
Taxes payable	-	-
Adjustment in respect of prior years	-	-
<b>Payable tax in the balance sheet</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

The deferred tax asset is not recognized in the balance sheet.

Reconciliation from nominal to effective tax rate:	2022	2021
Profit before income tax	-8 325	-8 325
Expected income taxes at statutory tax rate (2022: 22%, 2021: 22%)	-1 832	-1 832
Tax effect of the following items:		
Other non-deductible expenses	-	-
The effect of changes in tax rules and rates	-	-
Effect of disparaged deferred tax assets / liabilities	-	-
Tax expense	-1 832	-1 832
<b>Effective tax rate</b>	<b>22 %</b>	<b>22 %</b>

## Specification of tax effect of temporary differences and loss carried forward:

	2022	2021
	Benefit	Benefit
Operating assets	-	-
Accounts receivable	-	-
Loss carried forward	401 375	393 050
<b>Total</b>	<b>401 375</b>	<b>393 050</b>
Unrecognised deferred tax assets	88 303	86 471
<b>Net deferred benefit / liability in the balance sheet</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## Skattedirektoratet

Saksbehandler Rune Tystad	Deres dato 14.03.2016	Vår dato 17.03.2016
Telefon 977 59 464	Deres referanse Magnus Rønning	Vår referanse 2016/233556

KPMG AS  
Postboks 57  
4064 STAVANGER

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Pipetech Well Solution AS, org.nr. 984 217 161

- Vi viser til deres brev av 14. mars 2016 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Pipetech Well Solution AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Pipetech Well Solution AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

### Bakgrunn

Pipetech Well Solution AS er datterselskap av Pipetech International AS, som er et heleid datterselskap av Pipetech Acquisition Limited (Storbritannia). All intern regnskapsrapportering foregår på engelsk. Majoriteten av styrets medlemmer er ikke norskspråklige og årsregnskap og årsberetning må derfor oversettes til engelsk i forbindelse med styrebehandlingen. Det er vanlig i bransjen Pipetech Well Solution AS driver i, både blant kunder, leverandører og andre forretningspartnere, at forretningspråket er engelsk.

### Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 08 60



*gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *"informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere"*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er eid av et utenlandsk selskap. Eierkretsen er begrenset. Selskapets styre består hovedsakelig av personer som ikke er norskspråklige. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Rune Tystad

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*